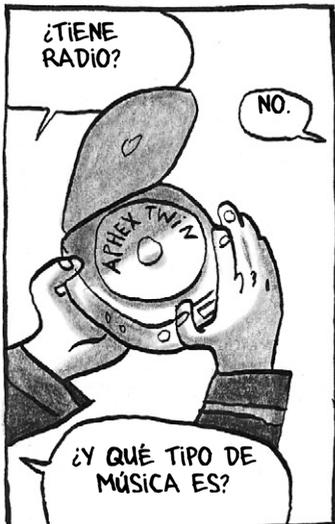
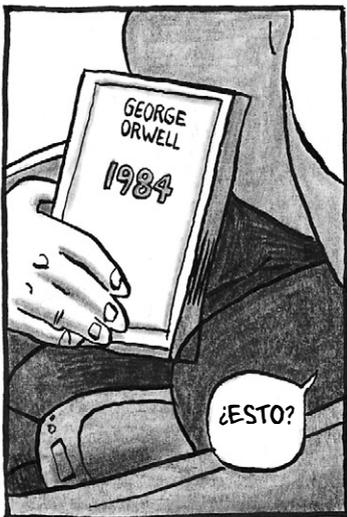
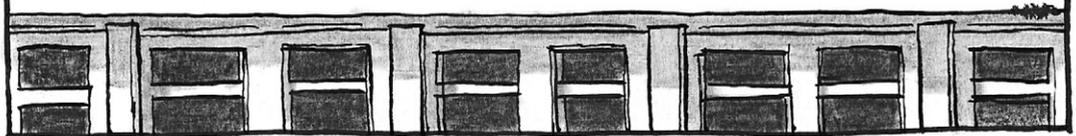
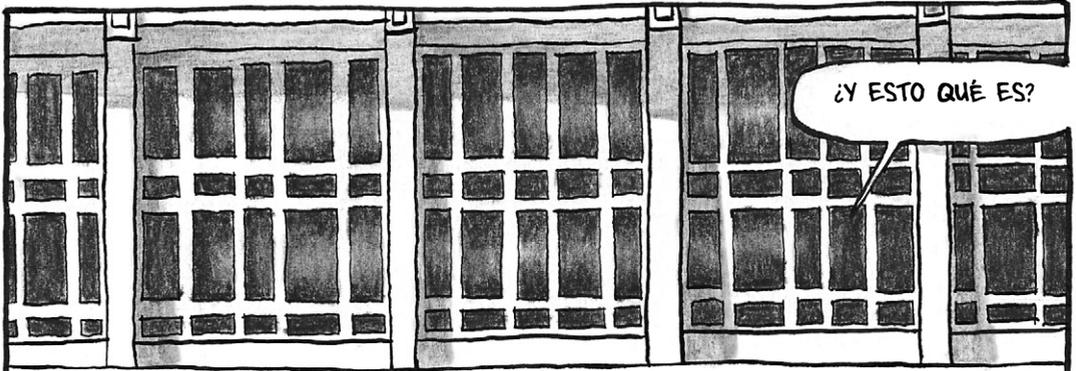
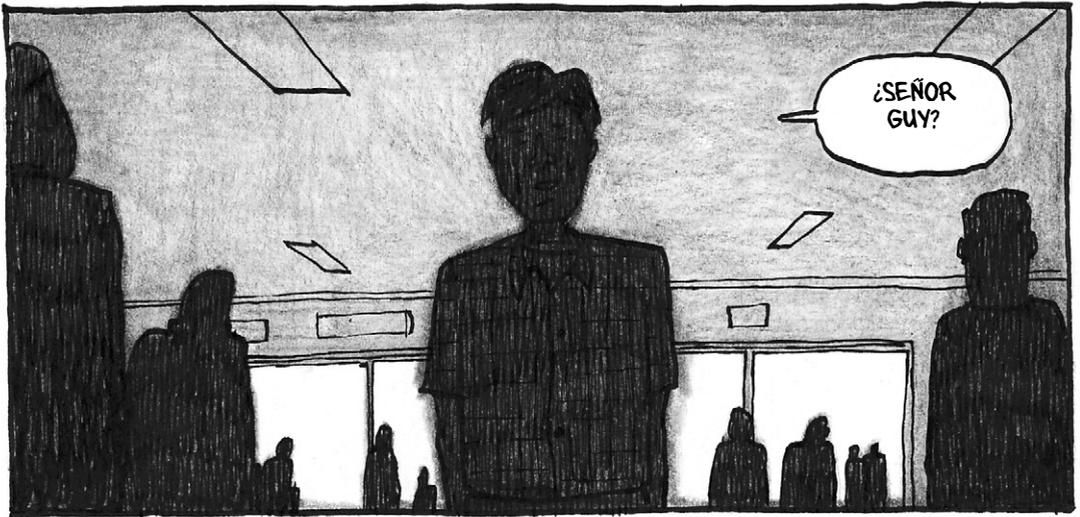


GUY DELISLE  
PYONGGYANG











EL CHÓFER  
ME OFRECE  
UNAS FLORES  
PERO YA SÉ  
QUE NO SON  
PARA MÍ.

COMO  
PREPARACIÓN  
A MI ESTANCIA  
RECIBÍ UN  
DOCUMENTO  
LLENO DE  
RECOMEN-  
DACIONES.



GRACIAS.

MUY  
AMABLE.

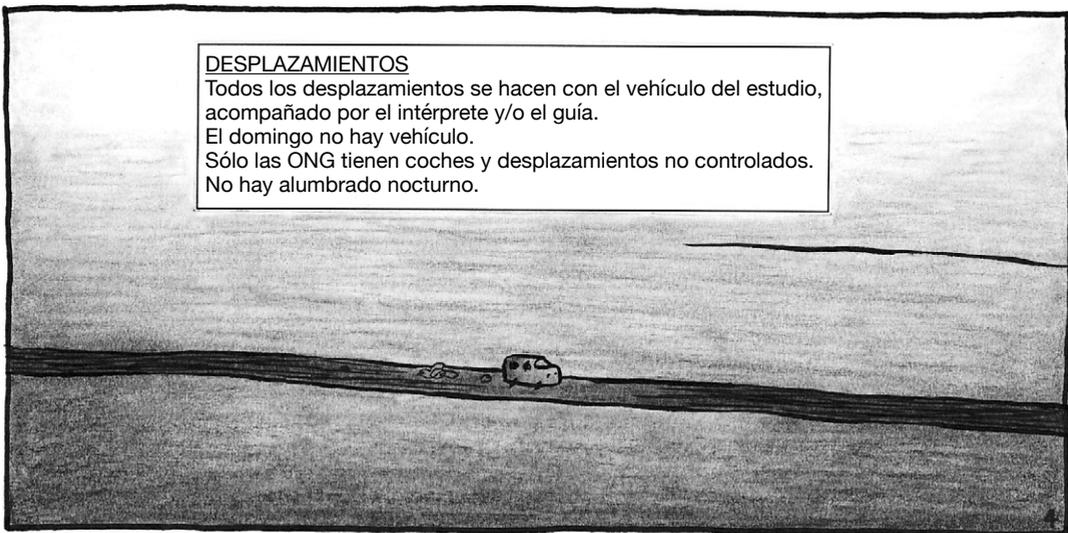
#### HIGIENE

Traer medicamentos.  
No consumir agua del grifo.



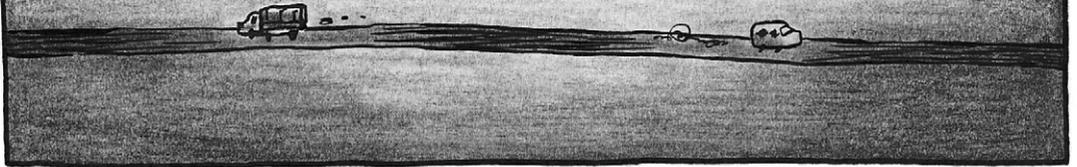
#### DESPLAZAMIENTOS

Todos los desplazamientos se hacen con el vehículo del estudio,  
acompañado por el intérprete y/o el guía.  
El domingo no hay vehículo.  
Sólo las ONG tienen coches y desplazamientos no controlados.  
No hay alumbrado nocturno.



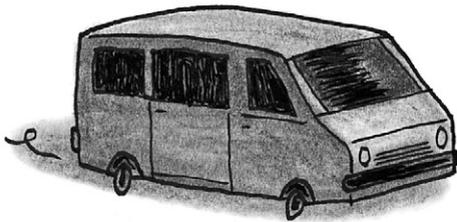
**SE PERMITE TRAER**

Cintas audio.  
Lector CD + CD.  
Ordenador portátil e impresora.  
Cámara fotográfica y película, videocámara.  
No fotografiar todo.  
Alimentos: mostaza, ketchup...  
Libros para regalar al intérprete al final de su estancia.



**PROHIBIDO**

Teléfono móvil (confiscado en el aeropuerto y devuelto al regreso).  
Revistas porno.



¡ALUCINO! FUMA EN UN  
COCHE CLIMATIZADO  
CON LAS VENTANAS  
CERRADAS!



GENIAL.



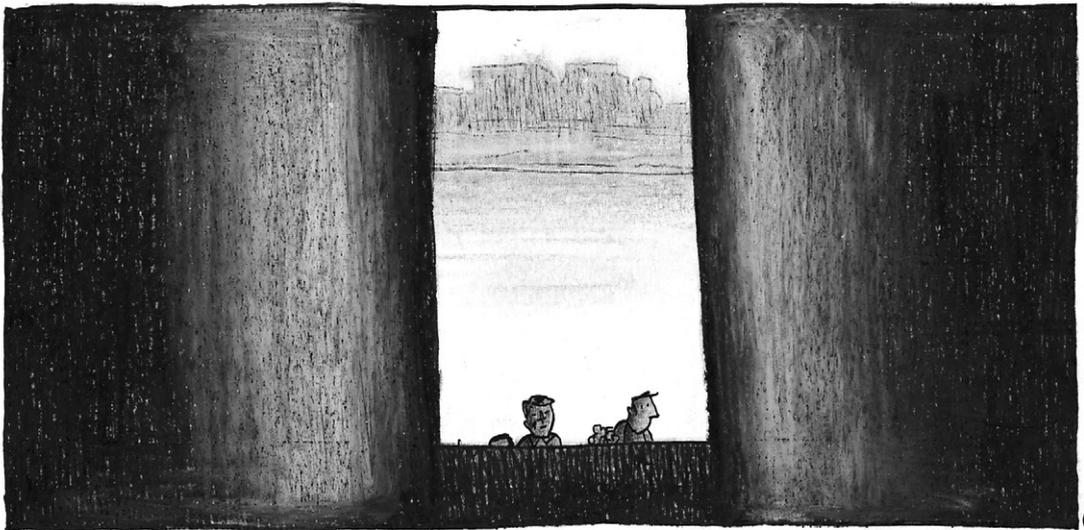
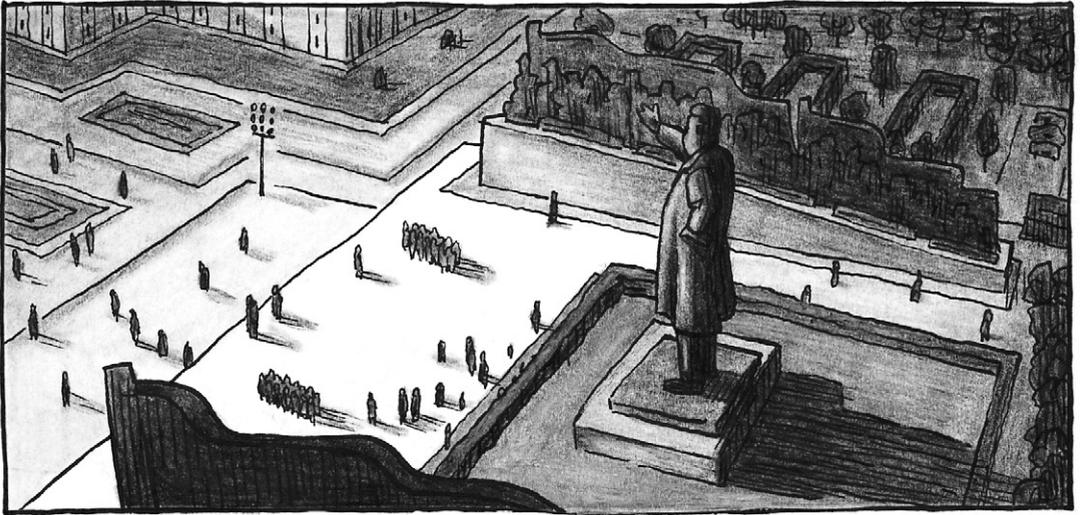
ME ASFIXIO Y  
TENGO FRÍO.

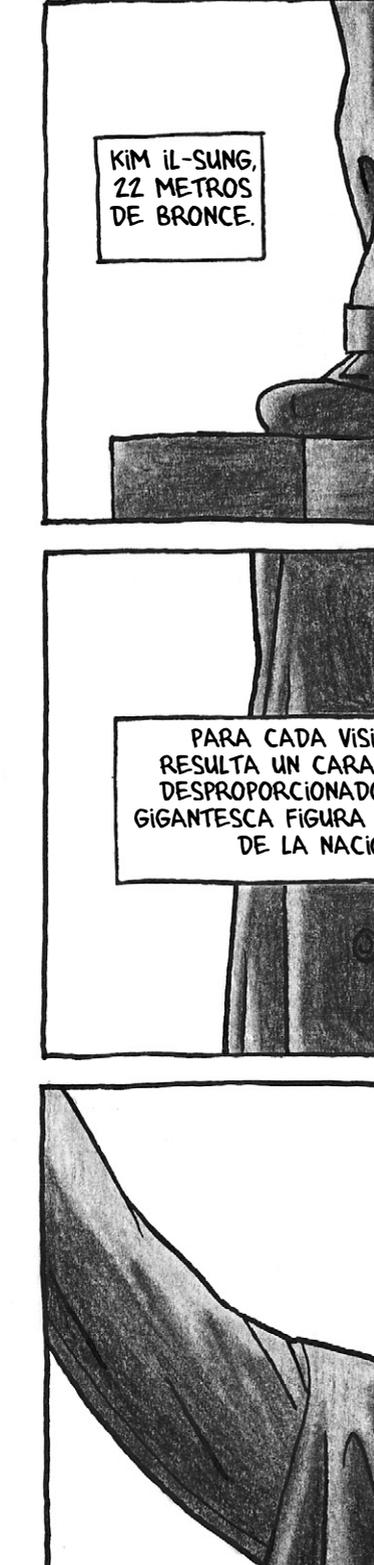


MI GUÍA PROPONE QUE VAYAMOS AL LUGAR MÁS ELEVADO DE LA CIUDAD PARA ADMIRAR LA VISTA ANTES DE PASAR AL HOTEL.



UNA MANERA ELEGANTE DE LLEVARME AL SITIO OBLIGADO PARA TODO RECIÉN LLEGADO, COMO QUIEN NO QUIERE LA COSA.





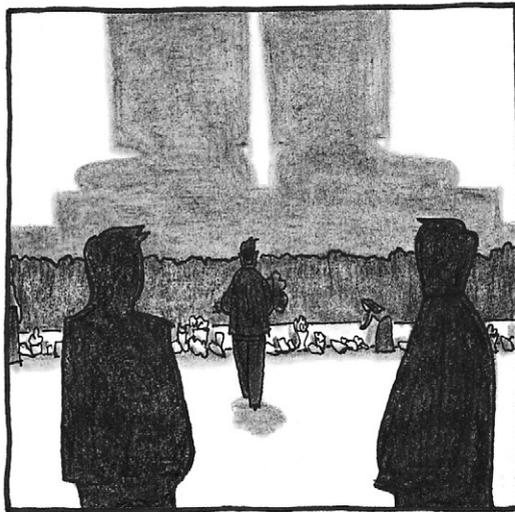
KIM IL-SUNG,  
22 METROS  
DE BRONCE.



PARA CADA VISITANTE  
RESULTA UN CARA A CARA  
DESPROPORCIONADO CON LA  
GIGANTESCA FIGURA DEL PADRE  
DE LA NACIÓN.



QUE, INCLUSO TRAS  
SU MUERTE (1912-1994),  
HA SEGUIDO SIENDO  
EL PRESIDENTE.



8



**VARIOS**

No se puede hacer nada solo: contar siempre con el guía o el intérprete en cualquier situación.

Propinas: prohibido.

No hacer nunca humor a costa del gran líder o del querido dirigente. Ser respetuoso.



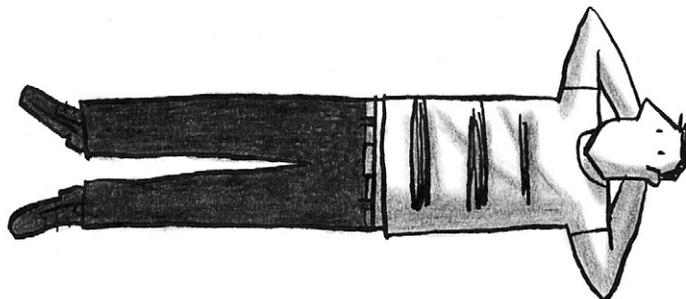
A NUESTRO REGRESO AL APARCAMIENTO ME CRUZO CON TODOS LOS EXTRANJEROS QUE FORMABAN PARTE DE NUESTRO VUELO CON SU RESPECTIVO GUÍA.



MI HOTEL ESTÁ SITUADO EN UNA PEQUEÑA ISLA, UN POCO RETIRADO DEL CENTRO.



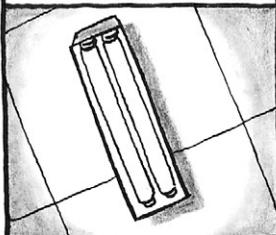
COREA DEL NORTE ES EL PAÍS MÁS CERRADO DEL MUNDO. LOS EXTRANJEROS ENTRAN CON CUENTAGOTAS. NO HAY INTERNET, NI CAFETERÍAS... EN RESUMEN, NINGUNA DIVERSIÓN. RESULTA DIFÍCIL SALIR DEL HOTEL, Y CONOCER COREANOS SE REVELA PRÁCTICAMENTE IMPOSIBLE.



POR SUERTE ESTOY ENTRENADO EN ESO DE ESTAR SOLO PORQUE NO SERÁ AQUÍ DONDE ME DIVIERTA.



EN FIN, ASÍ ES COMO IMAGINABA MI VIAJE, PERO FINALMENTE FUE TODO LO CONTRARIO. CUANDO SE VIAJA HAY QUE ESTAR PREPARADO PARA TODO.



TOC  
TOC

¿SEÑOR GUY?  
¿LISTO PARA IR  
AL ESTUDIO?



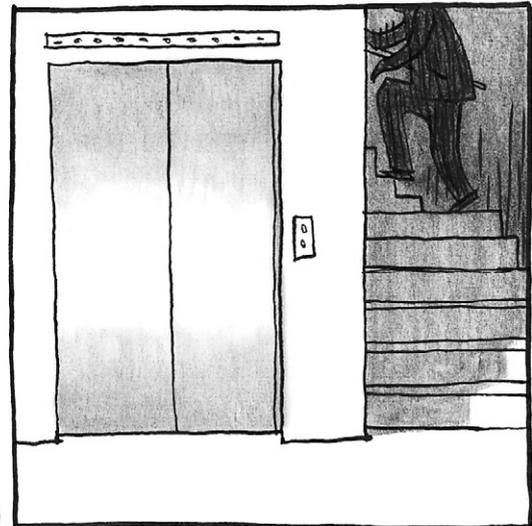
VAYA, ¿AQUEL DE ALLÍ NO ES EL BUENO DE KARL?

¿CONOCE A MARX?  
MUY BIEN.

UN POCO... ¿COMO TODOS, NO?

AH, NO, EN UN CAPITALISTA ES RARO.

PUES VAYA.





ME ENCUENTRO CON LA QUE VOY A REEMPLAZAR: SANDRINE, CON QUIEN ME SUELO CRUZAR REGULARMENTE EN EL PEQUEÑO MUNDO DE LA ANIMACIÓN.



ASÍ QUE DESPUÉS DE SAIGÓN ES PYONGYANG, ¡JA JA JA JA!



LA ÚLTIMA VEZ NOS CRUZAMOS EN VIETNAM, UN POCO ANTES EN PARÍS Y HACE MÁS DE DIEZ AÑOS EN SAINT-LAURENT-LE-MINIER.



AH, SÍ, ES VERDAD, SE ME OLVIDABA.



HE VENIDO PARA TRABAJAR.









NUESTRO COLEGA HA VENIDO A TRABAJAR EN CORTO MALTÉS.



©CASTERMAN-PRATT



JUEGO ¿SABRÍAS ENCONTRAR LAS IMÁGENES CLAVE?



